

Re:tradycja – Jarmark Jagielloński 2026

Re:tradition – the Jagiellonian Fair 2026

Program godzinowy | Programme schedule

20.08 Czwartek | Thursday

Cały dzień | Wystawa | Dzieci Średniej Wsi w obiektywie Jukki Male | Jukka Male (FIN) – Letnia Szkoła Tradycji | Zaulek Hartwigów

All day | Exhibition | Children of Średnia Wieś Through the Lens of Jukka Male | Jukka Male (FIN) – Summer School of Tradition | The Hartwig Alley

10.00–17.00 | Wystawa | W kamieniu i drewnie... | Józef Lewkowicz (POL) – wydarzenie towarzyszące | Galeria Sztuki Ludowej STL, Grodzka 14

Exhibition | In Stone and Wood... | Józef Lewkowicz (POL) – accompanying event | STL Folk Art Gallery, Grodzka 14

18.00–20.00 | Warsztaty | Sesja otwarta Orkiestry Jarmarku Jagiellońskiego | Ewa Grochowska, Marcin „Kabat” Kowalczyk (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro ^z

Workshop | Open session of the Jagiellonian Fair Orchestra | Ewa Grochowska, Marcin “Kabat” Kowalczyk (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor ^z

21.08 Piątek | Friday

Cały dzień | Instalacja artystyczna | Pająk | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Sałaciak, Piotr Mentel (POL) | Brama Krakowska

All day | Art installation | Pająk – traditional chandelier-like decorative mobile | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Sałaciak, Piotr Mentel (POL) | Krakowska Gate

Cały dzień | Wystawa | Dzieci Średniej Wsi w obiektywie Jukki Male | Jukka Male (FIN) – Letnia Szkoła Tradycji | Zaulek Hartwigów

All day | Exhibition | Children of Średnia Wieś Through the Lens of Jukka Male | Jukka Male (FIN) – Summer School of Tradition | The Hartwig Alley

9.00–17.00 | Wystawa | Słuchaj echa | Kaja Prusinowska (POL) | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – parter

Exhibition | Listen to the Echo | Kaja Prusinowska (POL) | Workshops of Culture, Grodzka 7 – ground floor

10.00–17.00 | Wystawa | W kamieniu i drewnie... | Józef Lewkowicz (POL) – wydarzenie towarzyszące | Galeria Sztuki Ludowej STL, Grodzka 14

Exhibition | In Stone and Wood... | Józef Lewkowicz (POL) – accompanying event | STL Folk Art Gallery, Grodzka 14

13.00–18.00 | Jarmark Jagielloński – targi sztuki ludowej i tradycyjnego rzemiosła (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Stare Miasto | Dyżury tłumaczy PJM 16.00–18.00 ^{PJM}

Jagiellonian Fair – folk art and traditional crafts market (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Old Town | Polish Sign Language (PJM) interpreters available: 16:00–18:00 ^{PJM}

13.00–18.30 | Podwórko Re:tradycji – tradycyjne gry i zabawy dla dzieci | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)
Re:tradition Playground – traditional games and activities for children | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side)

13.00–19.00 | Wystawa | Nie-zabawki, drzewo życia | Piotr Rogaliński (POL) | Galeria Gardzienice, Grodzka 5a – I piętro
Exhibition | Non-Toys, Tree of Life | Piotr Rogaliński (POL) | Gardzienice Gallery, Grodzka 5a – 1st floor

13.00–19.00 | Wystawa | „Tkackie piksele” i gry retro | Karolina Radulska i Atarynka.PL (POL) | Warsztaty Kultury, Grodzka 7, sala wystawowa – II piętro
Exhibition | “Weaving Pixels” and retro games | Karolina Radulska and Atarynka.PL (POL) | Workshops of Culture, Grodzka 7, exhibition hall – 2nd floor

15.00–16.30 | Warsztaty | Kryształek ze słomy | Iwona Barecka (POL) | dzieci 8+ z opiekunami | Lublin Plaza, Lipowa 13^z
Workshop | Straw crystal ornament | Iwona Barecka (POL) | children 8+ with guardians | Lublin Plaza, Lipowa 13^z

15.00–18.00 | Atelier Fotograficzne Romana Krawczenko (UKR/POL) | Warsztat Fotograficzny, Zaulek Hartwigów^{POL, UKR, Z}
Portraits from another time with Roman Krawczenko (UKR/POL) | Photography Studio, the Hartwig Alley^{POL, UKR, Z}

16.00–17.00 | Spektakl | Letni las | Kukaj Kukawko (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)^{POL}
Performance | Summer Forest | Kukaj Kukawko (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side)^{POL}

16.00–19.00 | Warsztaty | Sesja otwarta Orkiestry Jarmarku Jagiellońskiego | Ewa Grochowska, Marcin „Kabat” Kowalczyk (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro^z
Workshop | Open session of the Jagiellonian Fair Orchestra | Ewa Grochowska, Marcin “Kabat” Kowalczyk (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor^z

17.00–18.30 | Warsztaty | Kryształek ze słomy | Iwona Barecka (POL) | 18+ | Lublin Plaza, Lipowa 13^z
Workshop | Straw crystal ornament | Iwona Barecka (POL) | 18+ | Lublin Plaza, Lipowa 13^z

18.00–18.30 | Wernisaż wystawy | Nie-zabawki, drzewo życia | Piotr Rogaliński (POL) | Galeria Gardzienice, Grodzka 5a – I piętro
Exhibition opening | Non-Toys, Tree of Life | Piotr Rogaliński (POL) | Gardzienice Gallery, Grodzka 5a – 1st floor

19.00–20.30 | Koncert | Cztery Domy Słońca. Zima, wiosna, lato, jesień | Kaja i Janusz Prusinowscy, Muzykancka Kompania Dziecięca i Przyjaciele (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Cztery Domy Słońca. Zima, wiosna, lato, jesień | Kaja and Janusz Prusinowski, Muzykancka Kompania Dziecięca and Friends (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

20.30–22.00 | Koncert | re:tradycja | Horyzont. Ewa Grochowska i muzyczni wędrowcy (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | re:tradition | Horyzont. Ewa Grochowska i muzyczni wędrowcy (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

22.00–2.00 | Potańcówka | Rodzinna Orkiestra Burdalskich, Kapela Fedaków, Kapela Murchole, Kapela Niwińskich (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Dance night | Rodzinna Orkiestra Burdalskich, Kapela Fedaków, Kapela Murchole, Kapela Niwińskich (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

22.08 Sobota | Saturday

Cały dzień | Instalacja artystyczna | Pająk | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Sałaciak, Piotr Mentel (POL) | Brama Krakowska
All day | Art installation | Pająk – traditional chandelier-like decorative mobile | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Sałaciak, Piotr Mentel (POL) | Krakowska Gate

Cały dzień | Wystawa | Dzieci Średniej Wsi w obiektywie Jukka Male | Jukka Male (FIN) – Letnia Szkoła Tradycji | Zaułek Hartwigów
All day | Exhibition | Children of Średnia Wieś Through the Lens of Jukka Male | Jukka Male (FIN) – Summer School of Tradition | The Hartwig Alley

9.00–17.00 | Wystawa | Słuchaj echa | Kaja Prusinowska (POL) | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – parter
Exhibition | Listen to the Echo | Kaja Prusinowska (POL) | Workshops of Culture, Grodzka 7 – ground floor

10.00–11.35 | Kino | Dzieci z Bullerbyn | reż. Lasse Hallström (SWE) | Teatr Stary w Lublinie, Jezuicka 18 ^{POL}
Film screening | The Children of Noisy Village | dir. Lasse Hallström (SWE) | Old Theatre in Lublin, Jezuicka 18 ^{POL}

10.00–17.00 | Wystawa | W kamieniu i drewnie... | Józef Lewkowicz (POL) – wydarzenie towarzyszące | Galeria Sztuki Ludowej STL, Grodzka 14
Exhibition | In Stone and Wood... | Józef Lewkowicz (POL) – accompanying event | STL Folk Art Gallery, Grodzka 14

10.00–18.00 | Jarmark Jagielloński – targi sztuki ludowej i tradycyjnego rzemiosła (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Stare Miasto | Dyżury tłumaczy PJM 14.00–18.00 ^{PJM}
Jagiellonian Fair – folk art and traditional crafts market (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Old Town | Polish Sign Language (PJM) interpreters available: 14:00–18:00 ^{PJM}

11.00–12.00 | Warsztaty | Skórzana bransoletka | Filip Gabryś (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio ^Z
Workshop | Leather bracelet | Filip Gabryś (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio ^Z

11.00–12.00 | Warsztaty | Słomiane laleczki | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio ^Z
Workshop | Straw dolls | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | children 5+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio ^Z

11.00–14.00 | Warsztaty | Sesja otwarta Orkiestry Jarmarku Jagiellońskiego | Ewa Grochowska, Marcin „Kabat” Kowalczyk (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro ^Z
Workshop | Open session of the Jagiellonian Fair Orchestra | Ewa Grochowska, Marcin “Kabat” Kowalczyk (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor ^Z

11.00–18.00 | Atelier Fotograficzne Romana Krawczyńskiego (UKR/POL) | Warsztat Fotograficzny, Zaulek Hartwigów^{POL, UKR, Z}

Portraits from another time with Roman Krawczyński (UKR/POL) | Photography Studio, the Hartwig Alley^{POL, UKR, Z}

11.00–18.30 | Podwórko Re:tradycji – tradycyjne gry i zabawy dla dzieci | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)

Re:tradition Playground – traditional games and activities for children | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side)

11.00–19.00 | Wystawa | Nie-zabawki, drzewo życia | Piotr Rogaliński (POL) | Galeria Gardzienice, Grodzka 5a – I piętro

Exhibition | Non-Toys, Tree of Life | Piotr Rogaliński (POL) | Gardzienice Gallery, Grodzka 5a – 1st floor

12.00–12.30 | Spektakl | Jarmark Opowieści – urwipołcie, gagatki, huncwoty | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Plac Po Farze^{POL, PJM}

Performance | Fair of Stories – Rascals, Rogues and Scoundrels | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Po Farze Square^{POL, PJM}

12.30–13.30 | Warsztaty | Ziołowo-kwiatowa opaska na włosy | Małgorzata Szewczak (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio^Z

Workshop | Herbal and flower hairband | Małgorzata Szewczak (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio^Z

12.30–13.30 | Warsztaty | Papierowe ozdoby choinkowe | Honorata Majorowicz-Dahlke (POL) | dzieci 7+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio^Z

Workshop | Paper Christmas tree decorations | Honorata Majorowicz-Dahlke (POL) | children 7+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio^Z

13.00–13.45 | Spektakl | Zaplątane opowieści | Agnieszka Kontny i Teatrzyk Raz-dwa-trzyk (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)^{POL, PJM}

Performance | Tangled Tales | Agnieszka Kontny and Raz-dwa-trzyk Theatre (POL) | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side)^{POL, PJM}

13.00–19.00 | Wystawa | „Tkackie piksele” i gry retro | Karolina Radulska i Atarynka.PL (POL) | Warsztaty Kultury, Grodzka 7, sala wystawowa – II piętro

Exhibition | “Weaving Pixels” and retro games | Karolina Radulska and Atarynka.PL (POL) | Workshops of Culture, Grodzka 7 – 2nd floor

13.30–16.30 | Warsztaty | Tradycyjne pieśni serbskie | Svetlana Spajić (SRB) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala medialabowa – I piętro^Z

Workshop | Traditional Serbian songs | Svetlana Spajić (SRB) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, medialab – 1st floor^Z

14.00–15.00 | Warsztaty | Zatańcz i baw się po ślōnsku! | Kapela Fedaków (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)^Z

Workshop | Dance and have fun in Silesian style! | Kapela Fedaków (POL) | children 5+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side)^Z

14.00–16.00 | Warsztaty | Malowanka | Grzegorz Ciećka (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio^Z

Workshop | Malowanka (traditional decorative painting) | Grzegorz Ciećka (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio^Z

14.00–16.00 | Warsztaty | Rumuński haft czarny | Darie Silviu Flocea (ROU) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio ^{ENG, Z}
Workshop | Romanian black embroidery | Darie Silviu Flocea (ROU) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio ^{ENG, Z}

14.00–17.00 | Warsztaty | Tańce balfolkowe | Marta Tomczak i Krzysztof Rogulski (POL) | 18+ | Klasztor oo. Dominikanów, wejście od strony Placu Dominikańskiego ^Z
Workshop | Balfolk dances | Marta Tomczak and Krzysztof Rogulski (POL) | 18+ | Dominican Monastery, entrance from Dominikański Square ^Z

15.00–15.30 | Spektakl | Jarmark Opowieści – urwipołcie, gagatki, huncwoty | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Plac Po Farze ^{POL, PJM}
Performance | Fair of Stories – Rascals, Rogues and Scoundrels | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Po Farze Square ^{POL, PJM}

15.00–16.00 | Warsztaty | Malarstwo z Zalipia | Magdalena Bochenek (POL) | dzieci 7+ z opiekunami | Lublin Plaza, Lipowa 13 ^Z
Workshop | Zalipie painting | Magdalena Bochenek (POL) | children 7+ with guardians | Lublin Plaza, Lipowa 13 ^Z

15.00–16.30 | Spotkanie | Dzieci – demony. Chłopskie dzieciństwo w folklorze polskim | Violetta Wróblewska (POL) – Letnia Szkoła Tradycji | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro ^{POL}
Talk | Children – demons. Peasant childhood in Polish folklore | Violetta Wróblewska (POL) – Summer School of Tradition | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor ^{POL}

16.00–17.30 | Warsztaty | Zabawy sznurkowe | Agnieszka Kontny i Teatryk Raz-dwa-trzyk (POL) | dzieci 6+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, sala konferencyjna (wejście od strony Błonia) ^Z
Workshop | String games | Agnieszka Kontny and Raz-dwa-trzyk Theatre (POL) | children 6+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, conference room (entrance from the Błonia side) ^Z

16.30–17.30 | Warsztaty | Dzbanuszek na wydmuszce | Zofia Sompolińska (POL) | dzieci 6+ z opiekunami | Lublin Plaza, Lipowa 13 ^Z
Workshop | Little jug on an eggshell | Zofia Sompolińska (POL) | children 6+ with guardians | Lublin Plaza, Lipowa 13 ^Z

17.00–18.00 | Warsztaty | Zatańcz i baw się po ślōnsku! | Kapela Fedaków (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) ^Z
Workshop | Dance and have fun in Silesian style! | Kapela Fedaków (POL) | children 5+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side) ^Z

17.00–18.30 | Koncert | Zaświatycze (POL) | Teatr Stary w Lublinie, Jezuicka 18 ^Z
Concert | Zaświatycze (POL) | Old Theatre in Lublin, Jezuicka 18 ^Z

17.30–18.10 | Kino | #ZnajdźRzemieślnika – Lucyna i Edward Pikułowie | reż. Mateusz Borny (POL), produkcja Warsztatów Kultury | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro ^{POL}
Film screening | #FindTheArtisan – Lucyna and Edward Pikuła | dir. Mateusz Borny (POL), produced by Workshops of Culture | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor ^{POL}

18.00–18.30 | Spektakl | Jarmark Opowieści – urwipolcie, gagatki, huncwoty | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Plac Po Farze ^{POL, PJM}
Performance | Fair of Stories – Rascals, Rogues and Scoundrels | Katarzyna Jackowska-Enemuo, Mateusz Szemraj (POL) | Po Farze Square ^{POL, PJM}

19.00–20.20 | Koncert | Caamaño&Ameixiras (ESP) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Caamaño&Ameixiras (ESP) | Festival Stage, Dominikański Square

20.30–22.00 | Koncert | Poolidor (FRA) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Poolidor (FRA) | Festival Stage, Dominikański Square

22.00–2.00 | Potańcówka | Orkiestra Jarmarku Jagiellońskiego, Kapela Braci Dziobaków z Woli Destymflandzkiej, Bodej Kapela, Zwieże (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Dance night | Jagiellonian Fair Orchestra, Kapela Braci Dziobaków z Woli Destymflandzkiej, Bodej Kapela, Zwieże (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

23.08 Niedziela | Sunday

Cały dzień | Instalacja artystyczna | Pająk | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Sałaciak, Piotr Mentel (POL) | Brama Krakowska
All day | Art installation | Pająk – traditional chandelier-like decorative mobile | Wojciech Świątkowski, Bogumiła Leśniak, Danuta Sałaciak, Piotr Mentel (POL) | Krakowska Gate

Cały dzień | Wystawa | Dzieci Średniej Wsi w obiektywie Jukka Male | Jukka Male (FIN) – Letnia Szkoła Tradycji | Zaułek Hartwigów
All day | Exhibition | Children of Średnia Wieś Through the Lens of Jukka Male | Jukka Male (FIN) – Summer School of Tradition | The Hartwig Alley

9.00–17.00 | Wystawa | Słuchaj echa | Kaja Prusinowska (POL) | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – parter
Exhibition | Listen to the Echo | Kaja Prusinowska (POL) | Workshops of Culture, Grodzka 7 – ground floor

10.00–11.30 | Kino | Nowe przygody dzieci z Bullerbyn | reż. Lasse Hallström (SWE) | Teatr Stary w Lublinie, Jezuicka 18 ^{POL}
Film screening | More About the Children of Noisy Village | dir. Lasse Hallström (SWE) | Old Theatre in Lublin, Jezuicka 18 ^{POL}

10.00–17.00 | Wystawa | W kamieniu i drewnie... | Józef Lewkowicz (POL) – wydarzenie towarzyszące | Galeria Sztuki Ludowej STL, Grodzka 14
Exhibition | In Stone and Wood... | Józef Lewkowicz (POL) – accompanying event | STL Folk Art Gallery, Grodzka 14

10.00–18.00 | Jarmark Jagielloński – targi sztuki ludowej i tradycyjnego rzemiosła (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Stare Miasto | Dyżury tłumaczy PJM 11.00–14.00 ^{PJM}

Jagiellonian Fair – folk art and traditional crafts market (POL, UKR, LTU, HUN, ROU, SVK, CZE, IND) | Old Town | Polish Sign Language (PJM) interpreters available: 11.00–14.00 ^{PJM}

11.00–12.00 | Spektakl | Między Ziemią a Niebem | Katarzyna Jackowska-Enemuo i Mateusz Szemraj (POL) | dzieci 6+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)^{POL}

Performance | Between Earth and Sky | Katarzyna Jackowska-Enemuo and Mateusz Szemraj (POL) | children 6+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side)^{POL}

11.00–12.30 | Spotkanie | Kolekcja Bolesława i Liny Nawrockich – przystanek Jaroszek | Mariza Nawrocka (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro^{POL}

Talk | The collection of Bolesław and Lina Nawrocki – Jaroszek stop | Mariza Nawrocka (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor^{POL}

11.00–12.30 | Warsztaty | Malarstwo na szkle | Bogumiła Leśniak (POL) | dzieci 7+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio^Z

Workshop | Glass painting | Bogumiła Leśniak (POL) | children 7+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio^Z

11.00–12.30 | Warsztaty | Papierowa firanka | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio^Z

Workshop | Paper curtain | Anna Olesiuk-Sawicka (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio^Z

11.00–18.00 | Atelier Fotograficzne Romana Krawczyńskiego (UKR/POL) | Warsztat Fotograficzny, Zaulek Hartwigów^{POL, UKR, Z}

Portraits from another time with Roman Krawczyński (UKR/POL) | Photography Studio, the Hartwig Alley^{POL, UKR, Z}

11.00–18.30 | Podwórko Re:tradycji – tradycyjne gry i zabawy dla dzieci | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia)

Re:tradition Playground – traditional games and activities for children | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side)

11.00–19.00 | Wystawa | Nie-zabawki, drzewo życia | Piotr Rogaliński (POL) | Galeria Gardzienice, Grodzka 5a – I piętro

Exhibition | Non-Toys, Tree of Life | Piotr Rogaliński (POL) | Gardzienice Gallery, Grodzka 5a – 1st floor

12.00–14.00 | Warsztaty | Lulajże mi, lulaj – tradycyjne kołysanki | Julita Charytoniuk (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala medialabowa – I piętro^Z

Workshop | Lulajże mi, lulaj – traditional lullabies | Julita Charytoniuk (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, medialab – 1st floor^Z

13.00–14.30 | Warsztaty | Malowane dzwoneczki | Magdalena Bochenek (POL) | dzieci 6+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio^Z

Workshop | Painted bells | Magdalena Bochenek (POL) | children 6+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio^Z

13.00–16.00 | Warsztaty | Krajka sokółska | Urszula Lengiewicz (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio^Z

Workshop | Krajka sokółska | Urszula Lengiewicz (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio^Z

13.00–19.00 | Wystawa | „Tkackie piksele” i gry retro | Karolina Radulska i Atarynka.PL (POL) | Warsztaty Kultury, Grodzka 7, sala wystawowa – II piętro
Exhibition | “Weaving Pixels” and retro games | Karolina Radulska and Atarynka.PL (POL) | Workshops of Culture, Grodzka 7 – 2nd floor

13.30–14.30 | Koncert | Krajka (UKR/POL) | Bazylika oo. Dominikanów, Złota 9
Concert | Krajka (UKR/POL) | Dominican Basilica, Złota 9

14.00–16.00 | Spotkanie | Kobiety | Ewa Grochowska (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 5a, sala widowiskowa – II piętro ^{POL, PJM}
Talk | Women | Ewa Grochowska (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 5a, auditorium – 2nd floor ^{POL, PJM}

15.00–16.00 | Warsztaty | Drukowane makatki z kogucikiem | Anna Kaźmierak (POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Warsztaty Kultury, Grodzka 7, sala warsztatowa ^Z
Workshop | Printed makatka with a rooster | Anna Kaźmierak (POL) | children 5+ with guardians | Workshops of Culture, Grodzka 7, workshop room ^Z

15.00–17.00 | Warsztaty | Biały haft na tiulu | Paulina Młynarczak (POL) | 18+ | Warsztaty Kultury, Grodzka 7 – patio ^Z
Workshop | White tulle embroidery | Paulina Młynarczak (POL) | 18+ | Workshops of Culture, Grodzka 7 – patio ^Z

15.30–17.00 | Warsztaty | Wiosenne pieśni i zabawy z Kalnikowa na Nadsaniu | Krajeczka (UKR/POL) | dzieci 5+ z opiekunami | Dom na Podwalu, Podwale 15, ogród (wejście od strony Błonia) ^Z
Workshop | Spring songs and games from Kalników in the Nadsanie region | Krajeczka (UKR/POL) | children 5+ with guardians | Dom na Podwalu, Podwale 15, garden (entrance from the Błonia side) ^Z

19.00–20.00 | Koncert | Biele i fie.dronowicz (POL) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Biele and fie.dronowicz (POL) | Festival Stage, Dominikański Square

20.00–21.20 | Koncert | Gordan (SRB/AUT/DEU) | Scena Festiwalu, Plac Dominikański
Concert | Gordan (SRB/AUT/DEU) | Festival Stage, Dominikański Square